

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2006-2007

---

26 AVRIL 2007

---

**Projet de loi visant à assurer la mise en œuvre du Règlement (CE) n° 2201/2003 du Conseil du 27 novembre 2003 relatif à la compétence, la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière matrimoniale et en matière de responsabilité parentale abrogeant le Règlement (CE) n° 1347/2000, de la Convention européenne de Luxembourg du 20 mai 1980 sur la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière de garde des enfants et le rétablissement de la garde des enfants ainsi que de la Convention de La Haye du 25 octobre 1980 sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants**

---

## AMENDEMENTS

---

N° 1 DE MME NYSSSENS

Art. 8

**Remplacer cet article comme suit :**

---

*Voir :*

**Documents du Sénat :**

**3-2435 - 2006/2007 :**

N° 1 : Projet transmis par la Chambre des représentants.

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2006-2007

---

26 APRIL 2007

---

**Wetsontwerp dat de tenuitvoerlegging beoogt te waarborgen van verordening (EG) nr. 2201/2003 van de Raad van 27 november 2003 betreffende de bevoegdheid en de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen in huwelijkszaken en inzake de ouderlijke verantwoordelijkheid, en tot intrekking van verordening (EG) nr. 1347/2000, van het Europees Verdrag van Luxemburg van 20 mei 1980 betreffende de erkenning en de tenuitvoerlegging van beslissingen inzake het gezag over kinderen en betreffende het herstel van het gezag over kinderen, en van Verdrag van 's-Gravenhage van 25 oktober 1980 betreffende de burgerrechtelijke aspecten van internationale ontvoering van kinderen**

---

## AMENDEMENTEN

---

Nr. 1 VAN MEVROUW NYSSSENS

Art. 8

**Dit artikel vervangen als volgt :**

---

*Zie :*

**Stukken van de Senaat :**

**3-2435 - 2006/2007 :**

Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

« Art. 8. — L'article 1322quinquies du même Code, inséré par la loi du 10 août 1998, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 1322quinquies. — Lorsque la demande est formulée par l'intermédiaire de l'autorité centrale désignée sur la base de l'une des Conventions mentionnées à l'article 1322bis, le requérant est représenté par un avocat désigné par le bureau d'aide juridique agissant sur demande du président du tribunal. La requête est signée par cet avocat et présentée par lui au président du tribunal. Sauf si le requérant comparait en personne ou par un avocat choisi par lui, l'avocat ainsi désigné représente le requérant ».

#### Justification

Il se déduit de la lecture combinée des articles 728, § 5 et 1322quinquies du Code judiciaire, dans leur rédaction actuelle, que lorsque le parquet a introduit l'action, il doit poursuivre son intervention en qualité de « représentant » d'une partie en cause. Dans la pratique actuelle, l'Autorité centrale déduit en effet de la lecture de ces articles que le parquet n'agit pas en vertu d'un droit d'action propre, mais au nom d'une des parties en cause et considère dès lors le ministère public comme mandataire, voulant l'obliger à épouser et à défendre la thèse d'une des parties en cause.

De ce fait, le ministère public perd son indépendance et toute possibilité d'émettre un avis objectif.

Le Conseil d'État avait à l'époque vertement critiqué ce projet estimant qu'il était notamment contraire au statut du ministère public et aux droits de la défense dans la mesure où la possibilité de demander l'intervention d'un avocat n'était pas prévue lorsque le parquet introduit l'action.

#### N° 2 DE MME NYSSENS

##### Art. 16

**Insérer un article 16 (nouveau), rédigé comme suit :**

« Art. 16. — L'article 728, § 5, du même Code est supprimé ».

#### Justification

Voir amendement n° 1 à l'article 8.

Clotilde NYSSENS.

« Art. 8 — Artikel 1322quinquies van hetzelfde wetboek, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 1998, wordt vervangen als volgt :

« Art. 1322quinquies. — Indien het verzoek wordt ingediend door toedoen van de centrale Autoriteit aangewezen op grond van een van de Verdragen bedoeld in artikel 1322bis, wordt de verzoeker vertegenwoordigd door een advocaat die, op verzoek van de voorzitter van de rechtbank, werd aangewezen door het bureau voor juridische bijstand. Het verzoekschrift wordt ondertekend door die advocaat, die het aan de voorzitter van de rechtbank voorlegt. Tenzij de verzoeker in persoon of via de door hem zelf gekozen advocaat verschijnt, wordt hij vertegenwoordigd door de door het bureau voor juridische bijstand aangewezen advocaat. ».

#### Verantwoording

Uit een gecombineerde lezing van de huidige artikelen 728, § 5, en 1322quinquies van het Gerechtelijk Wetboek blijkt dat, wanneer het parket de vordering heeft ingesteld, het zijn actie moet voortzetten in de hoedanigheid van « vertegenwoordiger » van een van de gedingvoerende partijen. Thans treedt, volgens de lezing die de centrale Autoriteit aan de beide artikelen geeft, het parket niet op overeenkomstig een eigen vorderingsrecht, maar in naam van een van de betrokken partijen. Met andere woorden : het openbaar ministerie is volgens de centrale Autoriteit een gemachtigde en moet derhalve de stelling van een van de partijen tot de zijne maken en verdedigen.

Daardoor verliest het openbaar ministerie zijn onafhankelijkheid en kan het niet objectief stelling nemen.

De Raad van State had die bepalingen in hun ontwerpfasen destijds fel bekritiseerd, door aan te voeren dat ze met name haaks stonden op de status van het openbaar ministerie en op de rechten van verdediging. Er werd namelijk niet in de mogelijkheid voorzien om, wanneer het parket de vordering inleidt, om de interventie van een advocaat te verzoeken.

#### Nr. 2 VAN MEVROUW NYSSENS

##### Art. 16 (nieuw)

**Een artikel 16 (nieuw) invoegen, luidende :**

« Art. 16. — Artikel 728, § 5, van hetzelfde wetboek wordt opgeheven. »

#### Verantwoording

Zie amendement nr. 1 op artikel 8.